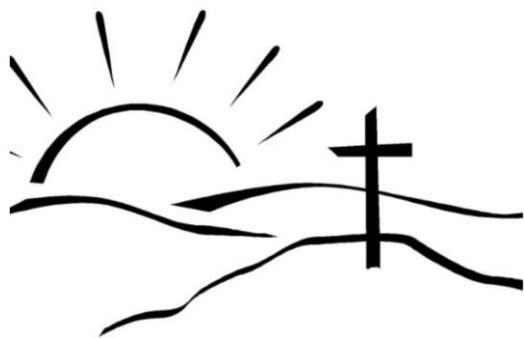




*"Dan sal jou lig deurbreek soos die dageraad en jou genesing skielik uitspruit; en jou geregtigheid sal voor jou uit gaan, die heerlikheid van die HERE jou agterhoede wees."*

7 Augustus 2022

**MY BUURMAN SE BYBEL  
BRANDOFFER OF BRAAIVLEIS**

**Skrif: 2 Kor 2:14-17**

1953

**Die aard en vrug van die bediening van Paulus.**

14MAAR God sy dank wat ons altyd laat triomfeer in Christus en wat die reuk van sy kennis deur ons oral versprei.

15Want ons is 'n aangename geur van Christus tot eer van God onder die wat gered word en onder die wat verlore gaan;

16 vir die laaste 'n reuk van die dood tot die dood, maar vir die eerste 'n reuk van die lewe tot die lewe. En wie is tot hierdie dinge bekwaam?

17Want ons is nie soos baie wat handel dryf met die woord van God nie; maar as uit opregtheid, maar as uit God, in die teenwoordigheid van God, spreek ons in Christus.

KJV

14Now thanks be unto God, which always causeth us to triumph in Christ, and maketh manifest the savour of his knowledge by us in every place.

15For we are unto God a sweet savour of Christ, in them that are saved, and in them that perish:

16to the one we are the savour of death unto death; and to the other the savour of life unto life. And who is sufficient for these things?

17For we are not as many, which corrupt the word of God: but as of sincerity, but as of God, in the sight of God speak we in Christ.

TPT

**Apostolic Ministry**

14God always makes his grace visible in Christ, who includes us as partners of his endless triumph. Through our yielded lives he spreads the fragrance of the knowledge of God everywhere we go.

15We have become the unmistakable aroma of the victory of the Anointed One to God —a perfume of life to those being saved and the odor of death to those who are perishing.

16The unbelievers smell a deadly stench that leads to death, but believers smell the life-giving aroma that leads to abundant life. And who of us can rise to this challenge?

17For unlike so many, we are not peddlers of God's Word who water down the message. We are those sent from God with pure motives, who speak in the sight of God from our union with Christ.

- *Kennis wat Jesus versprei het lekker geur.*
- *Ons is aangename geur en bring altyd 'n glimlag.*
- *Jou geur maak dat mense naby jou wil wees.*
- *Slegte reuke is afkomstig van die dood.*
- *Ons is almal bekwaam om goeie reuke te dra.*

## 1. Is my aanbidding 'n welaangename reuk?

**Gen 8: 20-21**

**1953**

20En Noag het vir die Here 'n altaar gebou en van al die rein diere en al die rein voëls geneem en brandoffers op die altaar gebring.

21En die Here het die lieflike geur geruik, en die Here het in sy hart gesê: Ek sal die aarde verder nie meer vervloek ter wille van die mens nie, want die versinsels van die mens se hart is sleg van sy jeug af. En Ek sal verder nie meer al die lewende wesens tref soos Ek gedoen het nie.

**KJV**

20And Noah builded an altar unto the LORD; and took of every clean beast, and of every clean fowl, and offered burnt offerings on the altar.

21And the LORD smelled a sweet savour; and the LORD said in his heart, I will not again curse the ground any more for man's sake; for the imagination of man's heart is evil from his youth; neither will I again smite any more every thing living, as I have done.

**DB**

20Noag het toe 'n altaar vir die Here gebou en hy het van die rein diere en voëls as brandoffer vir die Here geslag.

21Toe die Here die heerlike geur ruik, het Hy gesê: “Ek sal nooit weer die aarde vervloek oor die mens nie, want die mens is sleg van kleins af. Ek sal nooit weer so iets verskrikliks doen nie. Nooit weer sal Ek mens en dier so totaal uitwis nie.

- *Kan my aanbidding God se hart verander? Ja, want die Here wil hê jy moet verhouding met Hom moet hê. Suiwer aanbidding met goeie, eerlike en opregte hart.*

**Lev 2:1-2**

**1953**

**Die spysoffer en die eerstelinge.**

1EN as iemand aan die Here 'n spysoffer bring, moet sy offer fynmeel wees; en hy moet olie daarop giet en wierook daarby voeg;

2en hy moet dit na die seuns van Aäron, die priesters, bring; en die priester moet daarvan 'n handvol neem, van die fynmeel met die olie, met al die wierook wat daarby behoort; en hy moet dit as die gedenkoffer op die altaar aan die brand steek, 'n vuuroffer van lieflike geur aan die Here.

**KJV**

**The Meat Offering**

1And when any will offer a meat offering unto the LORD, his offering shall be of fine flour; and he shall pour oil upon it, and put frankincense thereon:

2and he shall bring it to Aaron's sons the priests: and he shall take thereout his handful of the flour thereof, and of the oil thereof, with all the frankincense thereof; and the priest shall burn the memorial of it upon the altar, to be an offering made by fire, of a sweet savour unto the LORD:

**DB**

**Wanneer graan vir die Here gebring word**

1“Wanneer iemand vir die Here graan bring, moet dit van fyngemaalde meel wees. Die persoon kan bloot net olyfolie oor meel uitgooi en lekkerruik-wierookstokkies daarop sit.

2Hy bring dit dan net so na God se dienaars daar by die tent. Hy vat 'n hand vol van die meel met die olie en wierook op. Hy gee dit vir die dienaar sodat hy dit op die altaar kan verbrand. Die hand vol meel verteenwoordig ook die res van die meel wat hy vir die Here gebring het. Dit word 'n vuuroffer genoem. Dit is iets waarvan die Here baie hou.

- *Wierook beteken heiligheid en geregtigheid*

## **Joh 12:3-5**

**1953**

3En Maria het 'n pond egte, baie kosbare nardussalf geneem en die voete van Jesus gesalf en sy voete afgedroog met haar hare. En die huis is vervul met die reuk van die salf.

4Toe sê een van sy dissipels, Judas Iskariot, die seun van Simon, wat Hom sou verraaï:

5Waarom is hierdie salf nie vir driehonderd pennings verkoop en die geld aan die armes gegee nie?

**KJV**

3Then took Mary a pound of ointment of spikenard, very costly, and anointed the feet of Jesus, and wiped his feet with her hair: and the house was filled with the odour of the ointment.

4Then saith one of his disciples, Judas Iscariot, Simon's son, which should betray him,

5Why was not this ointment sold for three hundred pence, and given to the poor?

**TPT**

3Mary picked up an alabaster jar filled with nearly a liter of extremely rare and costly perfume—the purest extract of nard, and she anointed Jesus' feet. Then she wiped them dry with her long hair. And the fragrance of the costly oil filled the house.

4But Judas the locksmith, Simon's son, the betrayer, spoke up and said,

5“What a waste! We could have sold this perfume for a fortune and given the money to the poor!”

- *Dis kosbaar. Aanbidding het prys. Net die beste vir Jesus. Dit gaan oor Jesus.*
- *Net die beste is goed genoeg vir Jeus. Die reuk het die hele huis gevul.*
- *Aanbidding verander ons omgewing.*
- *Aanbidding bring seker geur.*
- *Die mense het gedink Maria mors geld.*

## **2. Wat se reuk versprei ek in my wêreld?**

**Gen 27:27**

**1953**

En hy het nader gekom en hom gesoen. Toe ruik hy die geur van sy klere, en hy seën hom en sê: Kyk, die geur van my seun is soos die geur van die veld wat die HERE geseën het.

**KJV**

And he came near, and kissed him: and he smelled the smell of his raiment, and blessed him, and said, See, the smell of my son is as the smell of a field which the LORD hath blessed:

**DB**

Jakob het nader gekom en sy pa gesoen. Isak het die reuk van Esau se klere geruik en Jakob geseën. “Werklik, my seun se reuk is soos die reuk van die vrugbare veld, die veld wat die Here geseën het.

- *Reuke neem 'n direkte roete na die limbiese stelsel, insluitend die amygdala en die hippocampus, die streke wat verband hou met emosie en geheue.*
- *Jou reuk verkondig die Woord van God (Bybel) sonder om 'n woord te sê.*

## Joh 11:39

1953

Jesus sê: **Neem die steen weg.** Martha, die suster van die oorledene, sê vir Hom: Here, hy ruik al, want hy is al vier dae dood.

KJV

Jesus said, **Take ye away the stone.** Martha, the sister of him that was dead, saith unto him, Lord, by this time he stinketh: for he hath been *dead* four days.

TPT

Jesus told them, **“Roll away the stone.”** Then Martha said, “But Lord, it’s been four days since he died—by now his body is already decomposing!”

- *Slegte reuk is gekoppel aan die dood. Wanneer ietsie dood is in ons het ons slegte reuk.*

## Fil 4:18

1953

Maar ek het alles ontvang, en ek het oorgloed. Ek het dit volop nou dat ek van Epafrodítus ontvang het wat deur julle gestuur is, 'n lieflike geur, 'n welgevallige offer, welbehaaglik by God.

KJV

But I have all, and abound: I am full, having received of Epaphroditus the things *which were sent* from you, an odour of a sweet smell, a sacrifice acceptable, wellpleasing to God.

TPT

I now have all I need—more than enough—I’m abundantly satisfied! For I’ve received the gift you sent by Epaphroditus and viewed it as a sweet sacrifice, perfumed with the fragrance of *your faithfulness*, which is so pleasing to God!

## 3. Hoeveel parfuim is nodig?

### Jak 3:17

1953

Maar die wysheid van bo is ten eerste rein, dan vredeliewend, vriendelik, geseglik, vol barmhartigheid en goeie vrugte, onpartydig en ongeveins.

AMPLIFIED

But the wisdom from above is first pure [morally and spiritually undefiled], then peace-loving [courteous, considerate], gentle, reasonable [and willing to listen], full of compassion and good fruits. It is unwavering, without [self-righteous] hypocrisy [and self-serving guile].

KJV

17\_But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, *and* easy to be intreated, full of mercy and good fruits, without partiality, and without hypocrisy.

18And the fruit of righteousness is sown in peace of them that make peace.

TPT

17But the wisdom from above is always pure, filled with peace, considerate and teachable. It is filled with love and never displays prejudice or hypocrisy in any form

18and it always bears the beautiful harvest of righteousness! Good seeds of wisdom’s fruit will be planted with peaceful acts by those who cherish making peace.

- *Wat is my geur? Suiwer [moreel en geestelik onbesmet], dan vredeliewend [hoflik, bedagsaam], sagmoedig, redelik [en gewillig om te luister], vol deernis en goeie vrugte. Dit is onwrikbaar, sonder [selfregverdige] skynheiligheid [en selfdienende bedrog].*

## **Belofte**

### **Dan 3:27**

**1953**

Daarop het die landvoogde, die bevelhebbers en die goewerneurs en die raadsmanne van die koning vergader en aan daardie manne gesien dat die vuur geen mag oor hulle liggame gehad en die hare van hulle hoof nie geskroei het nie, en dat hulle mantels geen verandering ondergaan en die reuk van die vuur nie aan hulle gekom het nie.

**KJV**

And the princes, governors, and captains, and the king's counsellors, being gathered together, saw these men, upon whose bodies the fire had no power, nor was an hair of their head singed, neither were their coats changed, nor the smell of fire had passed on them.

**DB**

Al die prinse, premiers, administrateurs en ander amptenare van die koning het nader gekom om na die drie mans te kyk. Hulle was verstom om te sien dat die vuur niks aan hulle gedoen het nie. Hulle hare was nie geskroei nie en daar was nie 'n enkele brandmerk aan hulle klere nie. Hulle het nie eens na rook geruik nie.